



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 1.2.2019
COM(2019) 56 final

2019/0028 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, jenž má být zaujat jménem Evropské unie na 14. valném shromáždění
Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o volbu
generálního sekretáře OTIF na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí, kterým se stanoví postoj, jenž má být zaujat jménem Unie na 14. zasedání valného shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), které se má konat dne 27. února 2019, pokud jde o volbu generálního tajemníka OTIF na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021. Dokumenty týkající se zasedání (s přihlašovacími údaji) jsou k dispozici na internetových stránkách OTIF na adrese: http://extranet.otif.org/en/?page_id=1083

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o mezinárodní železniční přepravě (COTIF)

Úmluva COTIF¹ upravuje fungování organizace OTIF, její cíle, kompetence, vztahy s členskými státy OTIF a její činnosti obecně.

Obsahuje samotnou Úmluvu a sedm přípojek, které stanoví jednotné železniční právo, tj. technické funkční požadavky a vzorové smlouvy: smlouvu o mezinárodní železniční přepravě osob; smlouvu o mezinárodní železniční přepravě zboží; řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí; smlouvu o užívání vozů v mezinárodní železniční přepravě; smlouvu o užívání infrastruktury v mezinárodní železniční přepravě; prohlášení technických norem za závazné a přijetí jednotných technických předpisů pro železniční materiál určený k používání v mezinárodní dopravě; technickou admisi železničního materiálu určeného k používání v mezinárodní dopravě.

Smluvními stranami Úmluvy COTIF je 50 zemí, včetně 26 členských států, v daném případě všech států kromě Kypru a Malty. Od roku 2011 je smluvní stranou též Unie.

2.2. Dohoda mezi Unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF)

Dne 16. června 2011 přijala Rada rozhodnutí 2013/103/EU o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1). Dohoda vstoupila v platnost dne 1. července 2011. V rozhodnutí Rady je stanoveno, že Unii zastupuje při jednáních OTIF Komise. Obsahuje rovněž prohlášení Unie ohledně výkonu pravomoci a vymezuje interní ujednání Rady, členských států a Komise o postupech v rámci OTIF.

2.3. Valné shromáždění OTIF

Valné shromáždění je nejvyšší rozhodovací orgán OTIF. Přijímá rozhodnutí o návrzích na změny úmluvy. Přijetí změn musí v závislosti na daném případě schválit dvě třetiny nebo polovina členských států OTIF.

Ve smyslu čl. 14 § 2 písm. c) úmluvy COTIF má valné shromáždění pravomoc volit generálního sekretáře na období tří let, které lze nejvýše dvakrát prodloužit (čl. 21 § 2 COTIF). V jednacím řádu valného shromáždění (čl. 21 § 2) se stanoví, že „v zásadě se rozhodnutí shromáždění přijímají většinou všech řádně zastoupených hlasů v zasedací místnosti v době hlasování.“

¹ Úmluva o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu, který je v platnosti od 1. července 2006.

Řádně zasedá každé tři roky a mohou se konat i mimořádná zasedání. Poslední zasedání valného shromáždění se uskutečnilo v září 2018².

Unie a/nebo její členské státy se účastní v souladu s ustanoveními úmluvy OTIF, jednacím řádem valného shromáždění a ustanoveními Dohody o přistoupení Unie k Úmluvě COTIF.

2.4. Zamýšlené akty valného shromáždění OTIF na jeho 14. zasedání

2.4.1. Kontext

Funkční období generálního sekretáře skončilo dne 31. prosince 2018. Byl zvolen na tři roky 12. valným shromážděním OTIF v září 2015.

Generální sekretář na období od 1. ledna 2019 do 31. prosince 2021 měl být zvolen 13. valným shromážděním v září 2018. Jediný uchazeč na tuto pozici však stáhl svou kandidaturu, aby od 1. ledna 2019 mohl převzít jinou funkci. Naplánované volby se tudíž nemohly během tohoto zasedání uskutečnit.

13. valné shromáždění proto pověřilo generálního sekretáře, aby svolal mimořádné valné shromáždění (14. zasedání) dne 27. února 2019 s jediným bodem jednání, kterým je volba generálního sekretáře. 13. valné shromáždění schválilo výzvu k podání přihlášek na místo generálního sekretáře, která byla zveřejněna 5. října 2018 se lhůtou pro příjem přihlášek v řádné formě do 5. ledna 2019.

Příští generální sekretář převeze funkci dne 8. dubna 2019.

Kromě toho 13. valné shromáždění jmenovalo pana Base Leermakerse (v současné době vedoucího technického oddělení OTIF) prozatímním generálním sekretářem s účinkem ode dne 1. ledna 2019 do dne, kdy do funkce nastoupí nově zvolený generální sekretář.

2.4.2. Kvalifikační profil generálního sekretáře OTIF

V příloze výzvy k podávání přihlášek byl zveřejněn tento profil kvalifikací:

Uchazeči musí splňovat následující požadavky:

- 1. Státní příslušnost některého členského státu OTIF, ne však nutně státní příslušnost navrhujícího členského státu.*
- 2. Osoba s mnohaletou odbornou praxí v různých oblastech činnosti, která se osvědčila v pozici s velkou odpovědností.*
- 3. Znalost všech tří pracovních jazyků OTIF (angličtina, francouzština, němčina), se schopností v jednom z pracovních jazyků se jasně a plynně písemně vyjadřovat. Uchazeči by měli být schopni vyjadřovat se v obou dalších jazycích natolik dobře, aby mohli vést jednání a srozumitelně komunikovat v písemné podobě.*
- 4. Ukončené vysokoškolské vzdělání v oblasti relevantní pro činnosti OTIF, přednostně v oblasti práva a politologie; výhodou jsou znalosti v oblasti mezinárodního práva veřejného, práva v oblasti železniční dopravy, přepravy nebezpečných věcí, železniční dopravy obecně a logistiky přepravy.*
- 5. Prokazatelné schopnosti vést správu, jako je sekretariát OTIF, s použitím moderních informačních technologií, několikaletá zkušenost v oblasti personálního řízení na základě obecných zásad a zvláštních pravidel pro personální právo a schopnost vést finanční*

² Rozhodnutí Rady (EU) 2018/1296 ze dne 18. září 2018 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 13. valném shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) k některým změnám Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) a jejích přípojků (Úř. věst. L 243, 27.9.2018, s. 11).

záležitosti organizace.

6. Znalosti o fungování mezinárodních organizací a průběhu diplomatických jednání a odborná praxe v oblasti mezinárodní dopravy.

7. Schopnost přesvědčivě zastupovat organizaci OTIF v členských státech [OTIF] na mezinárodní úrovni – zejména na konferencích – a na veřejnosti. Schopnost promlouvat na mezinárodních konferencích.

8. Komplexní chápání hospodářských souvislostí a procesů (i na mezinárodní úrovni) a prokazatelný zájem o odvětví dopravy a železnice. Zkušenosti v oblasti legislativních činností jsou nezbytné.

9. Nejméně deset let odborné praxe, přednostně ve státní správě, v mezinárodní organizaci, mezinárodním sdružení, podniku působícím v odvětví mezinárodní dopravy nebo z oblasti výuky a výzkumu. Uchazeči by měli mít nejméně deset let odborné praxe na mezinárodním poli a musí být schopni prokázat, že prováděli činnosti s vysokou rozhodovací pravomocí.

10. Dlouholeté zkušenosti s mezinárodními jednáními; uchazeči musí být rovněž schopni zvládnout velmi vysokou pracovní zátěž a být připraveni jezdit na četné a náročné služební cesty.

Generální sekretář by měl být rovněž dynamický týmový hráč, progresivní, přístupný a rozhodný, který se osvědčil i v práci s jinými kulturami. Uchazeči musí být rovněž schopni rozvíjet politické, právní, institucionální a finanční koncepce.

Posoudit, zda a v jakém rozsahu uchazeči splňují požadavky výzvy k podávání přihlášek, musí samotné valné shromáždění. Dne 21. ledna 2019 sdělil sekretariát OTIF úřední seznam uchazečů včetně jejich přihlášek doručených ve lhůtě pro podávání přihlášek.

Volba generálního sekretáře OTIF probíhá na základě rozhodnutí valného shromáždění postupem hlasování, který je popsán v oddíle 2.3 výše. Volba nabývá účinnosti dnem, kdy nový zvolený generální sekretář nastoupí do své funkce, tedy dne 8. dubna 2019. Jak je dále vysvětleno v oddíle 4 níže, rozhodnutí valného shromáždění má pro strany úmluvy COTIF právní účinky.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1. Seznam uchazečů úředně sdělený sekretariátem OTIF

Podle sdělení sekretariátu OTIF ze dne 21. ledna 2019 je seznam uchazečů do funkce generálního sekretáře na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021 úředně stanoven takto (v abecedním pořadí):

- CRINIER Raphaël (přihláška podaná Francií),
- D'ALFONSO Salvatore (přihláška podaná Itálií),
- EBNER Stefan (přihláška podaná Rakouskem),
- GROOT Hinne (přihláška podaná Nizozemskem),
- KÜPPER Wolfgang (přihláška podaná Německem).

Je třeba poznamenat, že všech pět přihlášek bylo podáno členskými státy Evropské unie.

3.2. Návrh postoje, který má být zaujat jménem Unie

3.2.1. Úlohy generálního sekretáře OTIF a zájem Unie na volbě

3.2.1.1. Úlohy generálního sekretáře OTIF

Úlohy generálního sekretáře OTIF jdou nad rámec úkolů spojených s řízením, uplatňováním a fungováním úmluvy COTIF. Konkrétně má generální sekretář tyto funkce:

- v čl. 21 § 4 úmluvy COTIF se stanoví, že „Generální sekretář může o své vůli předkládat návrhy na změnu Úmluvy.“;
- generální sekretář zastupuje OTIF navenek, zpracovává program práce, rozpočet a zprávy o řízení a spravuje finanční záležitosti organizace (čl. 21 § 3 písm. b), h) a i) úmluvy COTIF);

Tyto úlohy poskytují generálnímu sekretáři určitý manévrovací prostor.

- Důležitá je také diskrétní a nezávislá úloha generálního sekretáře při urovnávání sporů mezi smluvními stranami. Generální sekretář je povinen „na žádost jedné ze zúčastněných stran pokoušet se nabídnutím svých dobrých služeb urovnávat spory mezi těmito stranami, pokud jde o výklad nebo používání Úmluvy“ (čl. 21 § 3 písm. j) úmluvy COTIF);
- a rovněž „na požádání všech zúčastněných stran vydávat znalecké posudky při sporech o výklad nebo používání Úmluvy“ (čl. 21 § 3 písm. k) úmluvy COTIF).

Zvolení jedné nebo jiné osoby tak může mít významné důsledky pro způsob, jakým jsou úkoly nad rámec čistě technických otázek plněny.

To se také odráží v kvalifikačním profilu. Uchazeč má mimo jiné prokázat „dlouholeté zkušenosti s mezinárodními jednáními“ a „schopnost rozvíjet politické, právní, institucionální a finanční koncepce“.

3.2.1.2. Zájem Unie na volbě

Unie má na volbě generálního sekretáře OTIF podstatný zájem.

Činnosti OTIF spadají do pravomoci Unie a v mnoha oblastech dokonce do výlučné vnější pravomoci Unie.

Proto příloha I rozhodnutí Rady 2013/103/EU obsahuje dodatek s výčtem nástrojů Unie, jež byly v té době k dispozici a jež se týkají otázek, které jsou předmětem úmluvy; seznam obsahuje více než 20 nařízení a směrnic Unie v oblasti železniční dopravy týkající se hospodářských právních předpisů a předpisů upravujících přístup na trh, bezpečnost, interoperabilitu a závazek veřejné služby.

V několika konkrétních oblastech (jako je bezpečnost nebo interoperabilita železničních systémů) souvisí působnost jednotných pravidel vytvořených organizací OTIF přímo s ustanoveními *acquis* Unie v oblasti železniční dopravy a vyžaduje přesnou harmonizaci, aby se zamezilo konfliktům nebo nesouladu mezi oběma soubory požadavků.

Vysvětlení uvedená výše³ ukazují, že generálnímu sekretáři je poskytnut významný manévrovací prostor v různých oblastech, zejména pokud jde o předkládání návrhů a řešení sporů.

³ Oddíl 4.1.

Proto mohou opatření generálního sekretáře ovlivnit provoz organizace OTIF v oblastech, které přímo souvisejí s rozvojem a uplatňováním politiky Unie v oblasti železnic. Obdobně mohou také ovlivnit Unii coby člena OTIF.

Vzhledem k tomu, že má Unie podstatný zájem na volbě generálního sekretáře, měla by k těmto volbám zaujmout postoj.

3.2.2. K přihláškám

Z dokumentů poskytnutých sekretariátem OTIF vyplývá, že všech pět uchazečů splňuje požadavky stanovené v kvalifikačním profilu, který byl přiložen k výzvě k podávání přihlášek.

Navíc bylo všech pět uchazečů navrženo členskými státy a všichni jsou občany EU.

Úvahy ohledně volby, kterou mají členské učinit, by měly vycházet z těchto okolností:

především by mělo být jasné, že hlasy by měly být dány jen uchazečům, kteří jsou občany Unie, byli navrženi členským státem a splňují všechny požadavky kvalifikačního profilu. I když lhůta pro podávání přihlášek vypršela, měl by tento první soubor kritérií zabránit překvapením na poslední chvíli. Zadruhé by vzhledem ke **zvláštnímu zájmu Unie** na této volbě měl být zvolen **uchazeč, který** s ohledem na tento význam **nejlépe splňuje řadu kritérií**. Některá z těchto kritérií jsou již stanovena ve výzvě k podávání přihlášek. Další kritérium sice souvisí s požadavkem výzvy k podávání přihlášek, je však vzhledem k zájmu Unie na volbách mnohem konkrétnější.

Celkově se navrhuje tento seznam kritérií:

Možná kritéria pro výběr	Požadavky výzvy k podávání přihlášek
Pravomoci EU	Kritérium, které není výslovně uvedeno v příloze výzvy k podávání přihlášek: <i>znalost institucionálního rámce Evropské unie a acquis a politiky Unie v oblasti železnic</i> (souvisí s požadavkem uvedeným v bodě 4 přílohy výzvy pro podávání přihlášek)
Technické kompetence	Kritéria uvedená v bodech 4, 5 a 6 přílohy výzvy k podávání přihlášek
Obecné kompetence	Kritéria uvedená v bodech 8 a 9 přílohy výzvy k podávání přihlášek navíc ke kritériím uvedeným v posledním odstavci seznamu požadavků v uvedené příloze: <i>dynamický týmový hráč, progresivní, přístupný a rozhodný, který se osvědčil i v práci s jinými kulturami.</i> <i>Schopnost rozvíjet politické, právní, institucionální a finanční koncepce.</i>

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody.*“

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán.

4.1.2. Použití na stávající případ

Valné shromáždění OTIF je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou COTIF. Volba generálního sekretáře OTIF, o níž má valné shromáždění rozhodnout, představuje akt s právními účinky. Právní účinky vznikají z důvodu úkolů svěřených generálnímu sekretáři, které jdou nad rámec pouhého řízení, uplatňování a fungování mezinárodní dohody. Podrobnosti jsou popsány v pododdílu 3.2.2.1 výše. Jak je vysvětleno v uvedeném pododdílu, zvolení jedné nebo jiné osoby může mít významné důsledky pro způsob, jakým jsou úkoly nad rámec čistě technických otázek plněny. Jelikož generální sekretář může předkládat návrhy na změnu úmluvy a zasahovat do sporů mezi členy, je schopen určovat politický a právní směr činností organizace OTIF.

Proto je třeba vyvodit závěr, že volba generálního sekretáře OTIF má právní účinky. Akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká železniční dopravy.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 91 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, jenž má být zaujat jménem Evropské unie na 14. valném shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o volbu generálního sekretáře OTIF na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie přistoupila k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (dále jen „úmluva COTIF“) rozhodnutím Rady 2013/103/EU⁴.
- (2) Valné shromáždění OTIF bylo zřízeno podle čl. 13 odst. 1 písm. a) úmluvy COTIF. Unie se účastní valného shromáždění v souladu s ustanoveními úmluvy COTIF, jednacím řádu valného shromáždění a dohody o přistoupení Unie k úmluvě COTIF.
- (3) Očekává se, že valné shromáždění na svém 14. zasedání, které se má konat dne 27. února 2019, rozhodne o volbě generálního sekretáře OTIF na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021.
- (4) Unie má na volbě generálního sekretáře OTIF podstatný zájem. Činnosti OTIF spadají do pravomoci Unie a v mnoha oblastech dokonce do výlučné vnější pravomoci Unie. Generálnímu sekretáři je poskytnut významný manévrovací prostor v několika oblastech, zejména pokud jde o předkládání návrhů změn úmluvy COTIF a řešení sporů. Proto mohou opatření generálního sekretáře ovlivnit provoz organizace OTIF v oblastech, které přímo souvisejí s rozvojem a uplatňováním politiky Unie v oblasti železnic. Obdobně mohou také ovlivnit Unii coby člena OTIF. Vzhledem k tomu, že má Unie podstatný zájem na volbě generálního sekretáře, měla by k těmto volbám zaujmout postoj.
- (5) Všech pět přihlášek na místo generálního sekretáře OTIF na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021 bylo podáno členskými státy a všichni uchazeči jsou státními příslušníky členských států. Z posouzení vyplývá, že všech pět uchazečů splňuje požadavky kvalifikačního profilu na místo generálního sekretáře OTIF.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na 14. zasedání valného shromáždění OTIF, neboť navrhované rozhodnutí se týká věci v zájmu Unie, která spadá do pravomoci Unie a má pro ni právně závazné účinky.

⁴ Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1).

- (7) Hlasy by měly být dány uchazeči, který je občanem Unie, byl navržen členským státem, splňuje všechny požadavky stanovené ve výzvě k podávání přihlášek zveřejněné organizací OTIF a co nejlépe splňuje soubor kritérií souvisejících se zvláštním zájmem Unie na této volbě.
- (8) Postoj Unie na 14. zasedání valného shromáždění OTIF by proto měl spočívat v tom, aby se hlasovalo s ohledem na všechna tato kritéria,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

- 1) Postoj, který má být jménem Unie zaujat na 14. zasedání valného shromáždění OTIF, spočívá v tom, aby se hlasovalo pro uchazeče, který:
- a) je občanem Unie, byl navržen členským státem, splňuje všechny požadavky stanovené v příloze výzvy k podávání přihlášek pro volbu generálního sekretáře OTIF na období od 8. dubna 2019 do 31. prosince 2021 (dokument SG-18106 ze dne 5. října 2018) a
 - b) nejlépe splňuje tato kritéria:
 - znalost institucionálního rámce Evropské unie a *acquis* a politik Unie v oblasti železnic;
 - kritéria uvedená v bodech 4, 5, 6, 8 a 9 přílohy výzvy k podávání přihlášek;
 - kritéria uvedená pod výčtem v příloze výzvy k podávání přihlášek, podle nichž se hledá dynamický týmový hráč, progresivní, přístupný a rozhodný, který se osvědčil i v práci s jinými kulturami a má schopnost rozvíjet politické, právní, institucionální a finanční koncepce.
- 2) Členské státy hlasují v souladu s odstavcem 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*